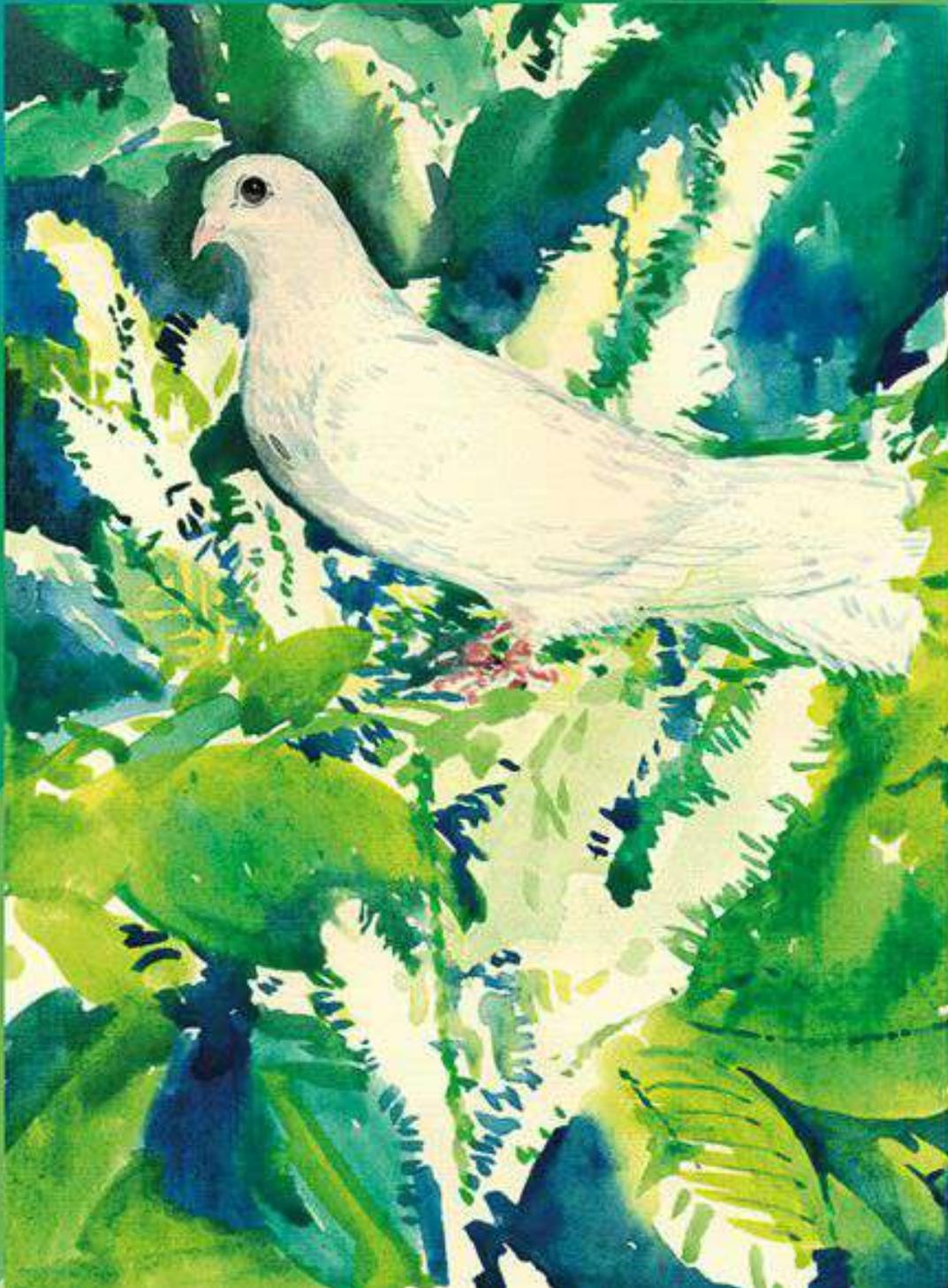


Ekaterina Liebert

Plautdietsch – miene Muttasproak

Leseheft fe Schooltjinja



Lizenzausgabe des Tweeback Verlags.

Das Original erschien – ebenfalls auf Plautdietsch – am Philologischen Institut der Russischen Akademie der Wissenschaften

Die Originalausgabe wurde vom Internationalen Verband der Deutschen Kultur gefördert

Copyright

© Tweeback Verlag, Heinrich Siemens, Bonn 2019

© Ekaterina A. Liebert, Autorin

Redaktion: Heinrich Siemens

Druckvorlage: www.beringapublishing.com

Zeichnungen: Valentina Murischewa

Die Autorin bedankt sich herzlich bei Elisabeth A. Steffen für die Mitarbeit an den Texten

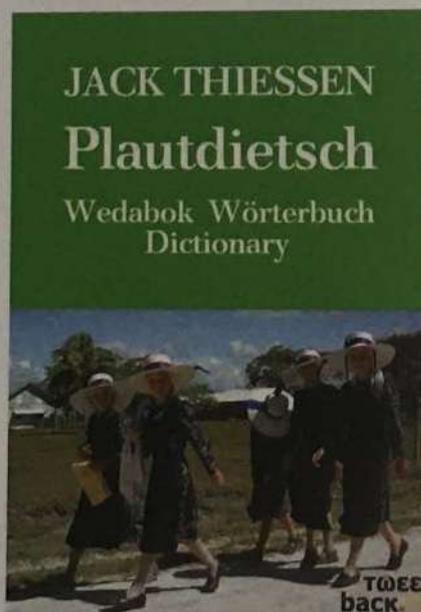
ISBN: 978-3-94498508-4

Alle Rechte vorbehalten. Dieses Werk ist urheberrechtlich geschützt. Kein Teil des Werks darf in irgendeiner analogen oder digitalen Form ohne schriftliche Genehmigung des Verlags reproduziert oder übersetzt oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.

Weitere Bücher des Tweeback Verlags zum Thema Plautdietsch:



ISBN 978-3-98119785-3
Gebunden, 268 Seiten, 39,95 €



ISBN 978-3-94498507-7
Softcover, 888 Seiten, 29,95 €



ISBN 978-3-94498505-5
Softcover, 504 Seiten, 24,95 €

www.tweeback.com

fe mienem leewen Lehra en basten Frint
Igor A. Kanakin

Ekaterina Liebert

Plautdietsch – miene Muttasproak

Leseheft fe Schooltjinja

Valentina Murischewa
haft ditt Bok jemolt



Schriew hlea di nem Nome: _____

Enn Artur en Dovt eahre **Stow** ess it nich seeha intressaunt,
doe ess aules fere Junges. Oba Mama sajcht foaken, daut bie
Artur en Dovt emma aules kratjt en rein ess. Bie ons met
Leensch ess it nich emma aules kratjt, wiels etj jern mol,
baustel en tjelew. Jieden Owent brinjt Leensch onse **Stow** enn
Ordinij. Mama frajcht mie maunchmol: Liestje, wan Leensch
noh dee Staudt foaht, wea woat dan **Ordinij** moake?
Oba etj reaj mie doarewa noch nich opp - daut woost escht
om een Joah senne. Etj sie dan aul gaunz groot.



En waut ess daut? Ditt ess ons Kota Max? Aundre Kotesch
bie ons em Darp habe tjeene Nomes, oba onsa lewt besondesch.

Hee ess een Deel von onse Famielje. Hee haft en runde Kopp,
tjliene Ohre, groote Oge, veea wetje Poote met schoope Klauw
en met nem boschjen Zaapel.

Hee ess rootbrun. En enne Nacht jeltt
von tus wajch en schloopt oppem Dack.

Hee ess teetve lesfen.



ENN DISSEM BOK

LIESTJE 2

MIENE FAMIELJE 4

LIESTJE EAH HUS 16

MIEN VODA 24

MIENE OOMA 26

NOOAH OPPEM SCHEPP 28

EENE DIETSCHLEHRARIN 30

TJINJALEEDA 32

WOO ESS DAUT WADA? 34

